

## **ABSTRAK**

### **ANALISIS VERBA *OROSU* SEBAGAI POLISEMI : KAJIAN LINGUISTIK KOGNITIF**

Suatu kata yang memiliki banyak makna dan makna tersebut saling berkaitan disebut sebagai polisemi. Dalam bahasa Jepang terdapat banyak kata yang berpolisemi. Salah satu verba yang berpolisemi adalah verba *orosu*. Pembelajar bahasa Jepang terkadang merasa kesulitan ketika menggunakan atau menerjemahkan verba *orosu* dalam kalimat. Oleh karena itu penulis melakukan penelitian berupa analisis makna verba *orosu* sebagai polisemi, untuk mengetahui makna apa saja yang terdapat dalam verba *orosu* serta hubungan antarmaknanya. Penelitian ini menggunakan metode analisis deskriptif. Untuk mendeskripsikan hubungan antarmakna verba *orosu*, digunakan tiga majas yaitu metafora, metonimi, dan sinekdoke. Dari hasil analisis, disimpulkan bahwa makna dasar dari verba *orosu* adalah ① Menurunkan (memindahkan objek dari atas ke bawah). Makna perluasan dari verba *orosu* yaitu ② menurunkan penumpang dan barang muatan, ③ menutup, ④ menutup toko, ⑤ memberhentikan seseorang dari jabatannya, ⑥ memakai untuk pertama kali ⑦ menarik uang dari bank, ⑧ menggugurkan kandungan, ⑨ memotong, ⑩ mengiris, ⑪ memarut, ⑫ tertanam, ⑬ mengunci, ⑭ memanggil hal gaib, dan ⑮ menjual secara grosir. Makna verba *orosu* yang mengalami perluasan secara metafora adalah makna ⑤, ⑧, ⑪, ⑫, ⑬, dan ⑮. Perluasan makna yang mengalami perluasan secara metonimi yaitu makna ④, ⑥, ⑦, ⑨, dan ⑭. Untuk perluasan makna secara sinekdoke yaitu makna ②, ③, dan ⑩.

Kata kunci : Polisemi, Verba, *Orosu*

## **ABSTRACT**

### **OROSU AS POLYSEMIC VERB : COGNITIVE LINGUISTIC VIEW**

A word that has many or several meaning with interrelated meanings referred to as polysemy. In Japanese there are many polysemic words. Japanese learners often find it difficult to use or translate *orosu* in a sentence. Therefore, the authors conducted a study in the form of an analysis of the meaning of *orosu* as polysemy, to find out meanings that contained in the verb and relation of the meanings. This research uses descriptive analysis method. The meanings are described using metaphor, metonymy, and synecdoche as figurative speech. From the result of the analysis, it is concluded that the basic meaning of *orosu* is ① to take down object from a higher place. Expanded meanings of *orosu* are ② to drop off passenger or unload luggage, ③ to close, ④ to close a store, ⑤ remove someone from higher role, ⑥ to use something for the first time, ⑦ withdraw money, ⑧ abort a fetus, ⑨ to cut, ⑩ to fillet, ⑪ to grate, ⑫ firmly plant, ⑬ to lock, ⑭ to call spirits, and ⑮ sell wholesale. The meanings that expanded into metaphorical expansion are meaning number ⑤, ⑧, ⑪, ⑫, ⑬, and ⑮. The meanings that expanded metonymously are meaning number ④, ⑥, ⑦, ⑨, and ⑭. And the meanings that expanded into synecdoche are meaning number ②, ③, and ⑩.

Keyword : Polysemy, Verb, *Orisu*